



## خطبه جمعة

سيري : 04 / 2022

انسان مرَبَّانِي انسان بر كواليتي

25 جماد الآخر 1443 هـ

برسامان

28 جانواري 2022 م

دكواركن اوليه

جابتن حال احوال اكلام ترعكانو

### PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

## الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا الدِّينِ الْقَوِيمِ،  
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْكَرِيمُ،  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ،

وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى الْيَوْمِ الْعَظِيمِ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

واهاي همبا-همبا الله!

تيغكتكنله كتقوان دان كطاعتن كامو كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن  
سكالا سوروهنن دان منيغكلكن سكالا لارغنن. جاعنله كامو ماتي ملاينكن  
كامو برادا دالم كادان اسلام. تاجوق خطبة قد هاري اين اياله:

## انسان رباني انسان برکواليتي

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله

انسان يغ هيدوف دالم دنيا اين - دري سكي كطاعتن دان كايغكرنن ترهادف  
فرينته الله - تربهاكي كقد دوا كولوغن:

قرتام: كولوغن رباني (كولوغن يغ ميمبه الله سبحانه وتعالى دغن علمو دان عمل  
يغ سمقورنا). كولوغن اين بتول - بتول معنالي الله، منجيتائي الله دان مندمقيغي  
الله دالم سموا اوروسن هيدوف مريك، دغن منتوحيدكن الله دان ممتوهي سكالا

شريعة یغ دباوا اولیه رسول الله ﷺ سلارس دغن قرینته الله سبحانه وتعالی دالم  
سورة آل عمران آیات 31:

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣١﴾

یغ بر مقصود: کاتاکنله (واهای محمد): "جک بر کامو مغازیهی الله مک  
ایکوتیله داکو، نسجای الله مغازیهی کامو سرتا مغمقونکن دوسا-دوسا کامو  
دان (ایغتله)، الله مها فغمقون، لاکي مها مغازییهانی.

کدوا: کولوغن شهوانی (کولوغن یغ توندوق کقد نفسو شهوات). کولوغن  
این تیدق چوبا اونتوق مغانلی الله، تیدق منتف عقیده توحید دان میمقغ دری  
شريعة یغ دباوا اولیه رسول الله ﷺ. اوروسن هیدوف مریک هاش برتوجوان  
اونتوق ممنوهی کهندق هاوا نفسو سمات-مات. مریک این اداله کولوغن یغ ترده  
کقد دوسا دان کسستن. فرمان الله دالم سورة القصص آیات 50:

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى مِّنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٠﴾

یغ بر مقصود: ... دان تیدق اد یغ لبیه سست درقد اورغ یغ منوروت هاوا  
نفسو دغن تیدق برداسرکن هدایه فتونجوق دری الله. سسوغکوهن الله تیدق  
مبری فیمقینن کقد قوم یغ ظالم (یغ بردکیل دالم کایغکرنش).

## سیدغ جمعة یغ دبرکتی الله

جک کیت ایغین منجادی انسان یغ سنتیاس معبدیکن دیری کقد الله سلارس  
دغن توجوان فنجیفتائن، مک هندقله کیت برصفة دغن صفة انسان رَبَّانِيَّ ، یغ  
تله دتتکن اولیه قارا علماء، انتاراث ایاله :

قرتام: منتوحیدکن الله سبحانه وتعالی، تیدق منشریککنش دغن سسواتو دالم اف  
اوروسن سکالیقون، سلارس قعاکوان یغ دبوات دالم سورة الفاتحة یاءیت:

### إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾

یغ برمقصود: اغکاوله سهاج (یا الله) یغ کامی سمبه، دان کقد اغکاوله سهاج  
کامی موهون قرتولوغن.

دان فرمان الله دالم سورة الأنعام آیات 164:

### قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغِي رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ ..... ﴿١٦٤﴾

یغ برمقصود: کاتاکنله: "(سسوده اکو منتوحیدکن الله دان برسره دیری  
کقدان) قاتوتکه اکو منجاری توهن سلاین الله، قدحال دیاله توهن باکی  
تیاف-تیاف سسواتو؟..."

كدوا: سكالو اوروسن هيدوقن سننيسا تريكت دغن شريعة الله دان سنه رسولن،  
 تيدق توندوق كقد كهندق عقل سمات-مات، هاوا نفسون سنديري دان فنداغن  
 يغ ميستكن. سبدا رسول الله ﷺ:

تَرَكْتُ فِيكُمْ أَمْرَيْنِ لَنْ تَضِلُّوا مَا تَمَسَّكْتُمْ بِهِمَا: كِتَابَ اللَّهِ، وَسُنَّةَ رَسُولِهِ.

يغ برمقصود: اكو تيغكلكن قد كامو دوا فركارا يغ كامو تيدق اكن سست سلاما  
 مان كامو برقكغ دغن كدوا-دوا، يائيت : كتاب الله (القرآن) دان سنه رسولن.  
 (حديث روايه امام مالك)

كتيك: ملقساناكن عبادة كقد الله سچارا براستقامة دان برتروسن تنقا تريكت  
 دغن ماس-ماس ترنتنو، اتاو قد موسيم-موسيم ترنتنو، سفرتي هاش منومقوكن  
 عبادتن قد بولن رمضان سمات-مات، سباءيق سهاج هابيس رمضان كمباليله دي  
 كقد كادان اصلن سمولا. فرمان الله دالم سورة الأحقاف آيات 13:

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾

يغ برمقصود: سسوغكوهن اورغ-اورغ يغ منكسكن كيقينن دغن بركات:  
 "توهن كامى ايله الله"، كمودين مريك تنف تكوه داتس جالن يغ بتول (دغن  
 فعاكوان ايمان دان توحيدن ايت)، مك تيدق اد كيمبعن (درى سسواتو يغ  
 تيدق باءيق) ترهادف مريك، دان مريك قولو تيدق اكن بردو كاجيتا.

سُفْيَانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الثَّقَفِيُّ بِرَكَاتٍ:

يَا رَسُولَ اللَّهِ حَدِّثْنِي بِأَمْرٍ أَعْتَصِمُ بِهِ قَالَ قُلْ رَبِّي اللَّهُ ، ثُمَّ اسْتَقِمْ ....

يغ بر مقصود: واهاي رسول الله! چريتاكنله كفداكو سسواتو فركارا يغ اكو بوليه برقكغ دغنث. سبدا بكيندا : كاتاكنله توهنكو ايت اياه الله، كمودين براستقامة له....

( حديث رواه الترمذي )

كأمفت: تيدق بر قوتوس اسا دري رحمة الله، افايلا بر لاكو كتلنجورن اتاو ترجروموس كدالم كمعصيتن، ماله هندقله چفت-چفت بر توبه دان ممينتا امقون كقد الله، سلا رس دغن قرينته الله دالم سوره الزمر ايات 53:

﴿ قُلْ يَاعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ

الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٣﴾

يغ بر مقصود: كاتاكنله (واهاي محمد): واهاي همبا-همباكو يغ تله ملمقاوئي باتس ترهادف ديرى مريك سنديري (دغن قربواتن-قربواتن معصية)، جاغله كامو بر قوتوس اسا دري رحمة الله، كران سسوغكوهن الله مغمقونكن سكالادوسا؛ سسوغكوهن دي له جوا يغ مها قغامقون، لاكي مها مغازيهاني.

کليم: تاهو مغمباغي انتارا تونتوتن روحاني دان جسماني، اتاو انتارا تونتوتن دنيا دان اخيرة، تيدق ترالو ممتيغکن اوروسن روحاني هيغک مغبايکن کقرلوان جسماني، اتاو ممتيغکن اوروسن اخيرة هيغک مغبايکن کقرلوان دنيا. فرمان الله دالم سورة القصص ايات 77:

وَأَبْتَعِ فِي مَاءِ آتِكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا وَأَحْسِنَ  
 كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبِغِ الْفُسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٧٧﴾

يغ بر مقصود: "دان تونتوتله دغن هرتا ككايان يغ تله دكورنياكن الله كقدامو اكن قاهلا دان كبهكايان هاري اخيرة دان جاغنه اغكاو ملوقاكن بهاكين مو (كقرلوان دان بكن مو) دري دنيا؛ دان بربوات باءيقله (كقد همبا-همبا الله) سباكايما الله بربوات باءيق كقدامو (دغن فمبرين نعمتن يغ مليمقه-ليمقه)؛ دان جاغنه اغكاو ملاكوكن كروسقن دموك بومي؛ سسوغكوهن الله تيدق سوک كقد اورغ-اورغ يغ بربوات كروسقن.

دان سبدا رسول الله صلى الله عليه وسلم (يغ بر مقصود):

دمي الله سسوغكوهن اكو لبيه تاكوت كقد الله دان لبيه برتقوى كقدان دري كامو، تتاقي اكو برقواسا دان اكو بربوك، اكو سمبهيغ دان اكو تيدور دان اكو بركهوين دغن فرمقوان، اوليه ايت سياقا يغ تيدق سوک كقد سنه كو مك دي بوكن دري كالغن اورغ يغ مغيكوت سنه كو.

( حديث روايه البخاري )

## سیدغ جمعة یغ ملیا

کسیمقولن: انسان ربّانی اداله انسان یغ هیدوثن برکوالیتی، کران ای سنتیاس  
مغعبدیکن دیری کقد الله دالم سمو اوروسن هیدوثن، منتوحیدکن الله، مماتوهی  
سکالا شریعة الله دان سنه رسولن، تیدق بقوتوس اسا ترهادف رحمة الله، دان  
تیدق لالای درقد برعبادة کقد الله سکالیقون سیبوق دغن سکالا اوروسن دنیا.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

رَجَالٌ لَا نُلَّهُمَّ تَجَرَّةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا

نُنْقَلَبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ ﴿٣٧﴾

یغ برمقصود: (عبادة ایت دکرجاکن اولیه) اورغ-اورغ یغ قوات ایمانن یغ  
تیدق دلاییکن اولیه قرنیاکان اتاو برحوال بلی درقد مپیوت سرتا مغیغاتی الله،  
دان مندیریکن سمبیغ سرتا ممبری زکاة؛ مریک تاکوکن هاری (قیامة) یغ قدن  
بربالیق-بالیق هاتی دان قنداغن.

(سورة النور ايات 37)

بَارِكْ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ.

وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ.

وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ

وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،  
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله كيت ممقربايقكن اوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول الله ﷺ سباكايما  
فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

٥٦

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا  
إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ،  
إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ اذْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ  
مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنَ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا وَارْحَمْ مَوْتَانَا،  
وَالطُّفُ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنَ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ  
السُّلْطَانَ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةَ،  
سُلْطَانَةَ تَرْغَكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،  
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ  
زَيْنَ الْعَابِدِينَ.

يا الله سلامتكن کامي دان سلوروه امة اسلام دمان جوا مريك برادا. ساتوكنله  
فرساودارائن دان فرقادوان امة اسلام دغن ايكتن يث ايرت دان كوكوه. منتشكنله  
ايمان کامي دان تكوهكنله فكاغن کامي منوروت اهل السنه والجماعه،  
قليهاراكنله کامي دري عمالن دان فكاغن عقيدة يث ميلويغ.

يا الله! كورنياكنله كقد کامي رزقي یغ حلال لاکي دبرکتی، جائوهيله کامي درقد قربواتن رسواه دان ساله کونا کواس کران این اداله سواتو قربواتن خیانت کقد امانه یغ دبریکن.

يا الله، بنتو دان قليهاراله کامي دان سلوروه امة اسلام دري کسوسهن، وباء دان بلاء بنجان. لپقکنله وباء کوفید 19 دري بومیمو این یا الله.. یا رحمن.. یا رحیم..

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

أذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،

وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمَكُمُ اللَّهُ.